

Zeitschrift:	Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber:	Chemins de fer fédéraux suisses
Band:	- (1936)
Rubrik:	Compte d'exploitation de l'année 1936

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Administration centrale
Fr.	Fr.		Fr. Ct.
Recettes d'exploitation.			
126 344 291	126 800 000	I. Transport des voyageurs	120 168 759 60
169 504 256	165 800 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	152 268 879 08
8 616 046	8 000 000	1. Bagages	7 772 686 26
5 181 778	4 500 000	2. Animaux	5 046 961 02
155 706 432	153 300 000	3. Marchandises	139 449 231 80
7 192 081	8 000 000	III. Transports postaux	6 883 781 50
7 185 595	8 000 000	1. Pour colis postaux excédant cinq kilogrammes	6 874 410 30
6 486	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-poste	9 371 20
—	—	3. Pour prestations spéciales	— —
303 040 628	300 600 000	Total des recettes de transport	279 321 420 18
IV. Recettes diverses.			
10 317 854	10 197 500	A. Loyers et fermages	4 389 286 21
1 916 489	1 984 000	1. Pour gares et sections de lignes	1 916 846 43
560 935	500 000	2. Pour matériel roulant	582 183 21
7 840 430	7 713 500	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	1 890 256 57
788 761	901 600	B. Produit brut des services auxiliaires	831 918 31
788 761	901 600	1. Economat	831 918 31
628 591	743 100	C. Divers	393 431 80
7 964	6 400	1. Télégrammes privés	— —
620 627	736 700	2. Autres recettes	393 431 80
11 735 206	11 842 200	Total des recettes diverses	5 614 636 32
314 775 834	312 442 200	Total des recettes d'exploitation	284 936 056 50

de l'année 1936.

Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Comparaison avec	
								Compte de 1935	Budget de 1936
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
—	—	—	—	—	—	120 168 759	60	— 6 175 531	— 6 631 240
—	—	—	—	—	—	152 268 879	08	— 17 235 377	— 13 531 121
—	—	—	—	—	—	7 772 686	26	— 843 360	— 227 314
—	—	—	—	—	—	5 046 961	02	— 134 817	+ 546 961
—	—	—	—	—	—	139 449 231	80	— 16 257 200	— 13 850 768
—	—	—	—	—	—	6 883 781	50	— 308 300	— 1 116 219
—	—	—	—	—	—	6 874 410	30	— 311 185	— 1 125 590
—	—	—	—	—	—	9 371	20	+ 2 885	+ 9 371
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	279 321 420	18	— 23 719 208	— 21 278 580
1 840 239	35	1 951 317	45	2 309 506	20	10 490 349	21	+ 172 495	+ 292 849
—	—	—	—	—	—	1 916 846	43	+ 357	— 67 154
—	—	—	—	—	—	582 183	21	+ 21 248	+ 82 183
1 840 239	35	1 951 317	45	2 309 506	20	7 991 319	57	+ 150 890	+ 277 820
—	—	—	—	—	—	831 918	31	+ 43 158	— 69 681
—	—	—	—	—	—	831 918	31	+ 43 158	— 69 681
89 564	90	105 135	90	134 212	47	722 345	07	+ 98 754	— 20 755
2 551	45	2 556	70	3 262	35	8 370	50	+ 406	+ 1 970
87 013	45	102 579	20	130 950	12	713 974	57	+ 93 348	— 22 725
1 929 804	25	2 056 453	35	2 443 718	67	12 044 612	59	+ 309 407	+ 202 413
1 929 804	25	2 056 453	35	2 443 718	67	291 366 032	77	— 23 409 801	— 21 076 167

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936	Dépenses d'exploitation.	Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
I. Administration générale.				
6 212 114	6 275 600	A. Frais de personnel	4 706 673	19
40 366	40 000	1. Autorités administratives	27 509	—
142 972	142 200	2. Direction	73 577	05
136 861	137 000	a. Traitements	71 261	10
6 111	5 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	2 315	95
843 923	851 800	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	422 980	55
837 155	848 300	a. Traitements	419 281	55
6 768	3 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers	3 699	—
1 299 821	1 343 300	4. Contrôle du trafic	1 130 244	40
1 273 649	1 319 100	a. Traitements	1 108 370	10
26 172	24 200	b. Indemnités pour voyages de service et divers	21 874	30
777 088	674 000	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale.	613 291	90
764 097	659 300	a. Traitements	599 820	85
12 991	14 700	b. Indemnités pour voyages de service et divers	13 471	05
169 024	170 600	6. Bureau de statistique	161 006	45
168 952	170 500	a. Traitements	159 091	—
72	100	b. Indemnités pour voyages de service et divers	1 915	45
1 887 406	1 957 800	7. Bureaux des tarifs et service de publicité	1 850 986	24
1 835 911	1 902 800	a. Traitements	1 811 360	29
51 495	55 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers	39 625	95
879 511	918 300	8. Contentieux, divisions du personnel et médecin en chef	365 702	80
858 032	890 500	a. Traitements	354 955	60
21 479	27 800	b. Indemnités pour voyages de service et divers	10 747	20
172 003	177 600	9. Portiers et concierges	61 374	80
164 886	171 100	a. Traitements et salaires	58 636	40
7 117	6 500	b. Indemnités pour voyages de service, uniformes et divers	2 738	40
528 219	569 500	B. Frais accessoires	438 217	19
294 212	328 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	231 369	70
67 868	82 400	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.	34 607	55
43 725	42 100	3. Complément et entretien de l'inventaire	42 907	25
122 414	117 000	4. Divers	129 332	69
6 740 333	6 845 100	Total I. Administration générale	5 144 890	38

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935		Budget de 1936			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.			
224 128	75	377 086	65	327 421	05	5 635 309	64	—	—	73 345	20	5 561 964	44	—	576 804	—	640 290
—	—	—	—	—	—	27 509	—	—	—	—	—	27 509	—	—	12 857	—	12 491
16 988	10	19 308	10	22 744	35	132 617	60	—	—	5 073	55	127 544	05	—	10 354	—	9 582
16 093	10	18 510	50	19 082	50	124 947	20	—	—	—	—	—	—	—	11 914	—	12 053
895	—	797	60	3 661	85	7 670	40	—	—	—	—	—	—	+	1 560	+	2 471
70 915	40	153 955	35	113 080	80	760 932	10	—	—	3 387	15	757 544	95	—	82 991	—	90 868
70 915	40	152 424	85	118 048	25	755 670	05	—	—	—	—	—	—	—	81 485	—	92 630
—	—	1 530	50	32	55	5 262	05	—	—	—	—	—	—	—	1 506	+	1 762
—	—	—	—	—	—	1 130 244	40	—	—	—	—	1 118 628	90	—	169 577	—	213 056
—	—	—	—	—	—	1 108 370	10	—	—	—	—	—	—	—	165 279	—	210 730
—	—	—	—	—	—	21 874	30	—	—	—	—	—	—	—	4 298	—	2 326
—	—	—	—	—	—	613 291	90	—	—	—	—	48 196	90	—	163 796	—	60 708
—	—	—	—	—	—	599 820	85	—	—	—	—	565 095	—	—	164 276	—	59 479
—	—	—	—	—	—	13 471	05	—	—	—	—	—	—	+	480	—	1 229
—	—	—	—	—	—	161 006	45	—	—	—	—	161 006	45	—	8 017	—	9 593
—	—	—	—	—	—	159 091	—	—	—	—	—	—	—	—	9 861	—	11 409
—	—	—	—	—	—	1 915	45	—	—	—	—	—	—	+	1 844	+	1 816
—	—	—	—	—	—	1 850 986	24	—	—	—	—	1 850 986	24	—	36 420	—	106 814
—	—	—	—	—	—	1 811 360	29	—	—	—	—	—	—	—	24 551	—	91 440
—	—	—	—	—	—	39 625	95	—	—	—	—	—	—	—	11 869	—	15 374
120 332	95	164 337	30	155 708	95	806 082	—	—	—	5 072	10	801 009	90	—	73 429	—	112 218
118 020	45	158 736	30	152 557	50	784 269	85	—	—	—	—	—	—	—	73 762	—	106 230
2 312	50	5 601	—	3 151	45	21 812	15	—	—	—	—	—	—	+	333	—	5 988
15 892	30	39 485	90	35 886	95	152 639	95	—	—	—	—	152 639	95	—	19 363	—	24 960
15 781	10	38 851	30	35 683	25	148 952	05	—	—	—	—	—	—	—	15 934	—	22 148
111	20	634	60	203	70	3 687	90	—	—	—	—	—	—	—	3 429	—	2 812
15 278	80	38 604	31	43 603	63	535 703	93	—	—	9 644	20	526 059	73	+	7 485	—	33 796
8 032	45	21 418	13	13 662	88	274 483	16	—	—	6 262	80	268 220	36	—	19 729	—	53 517
5 232	45	10 443	30	24 951	80	75 235	10	—	—	3 381	40	71 853	70	+	7 367	—	7 165
1 667	35	3 817	45	3 699	80	52 091	85	—	—	—	—	52 091	85	+	8 367	+	9 992
346	55	2 925	43	1 289	15	133 893	82	—	—	—	—	133 893	82	+	11 480	+	16 894
239 407	55	415 690	96	371 024	68	6 171 013	57	—	—	82 989	40	6 088 024	17	—	569 319	—	674 086

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.	Dépenses d'exploitation.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
II. Entretien et surveillance de la voie.				
8 502 593	8 624 300	A. Frais de personnel	505 160	30
2 804 860	2 841 300	1. Direction du service de la voie	505 160	30
2 708 185	2 738 300	a. Traitements	486 711	65
96 675	103 000	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	18 448	65
939 189	956 400	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	—	—
903 936	917 900	a. Traitements	—	—
35 253	38 500	b. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
922 851	954 100	3. Chefs de district et leurs aides	—	—
848 719	874 600	a. Traitements	—	—
12 134	13 700	b. Uniformes	—	—
—	—	c. Indemnités pour service de nuit	—	—
61 998	65 800	d. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
3 835 693	3 872 500	4. Gardes-voies, gardes-barrières et remplaçants	—	—
1 559 543	1 615 500	a. Traitements	—	—
2 214 031	2 192 700	b. Salaires	—	—
27 205	25 300	c. Uniformes	—	—
33 013	35 500	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
1 901	3 500	e. Indemnités pour voyages de service et divers.	—	—
1 158 562	1 142 500	B. Frais accessoires	58 957	55
70 011	81 900	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	39 012	15
170 161	165 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	11 250	55
38 084	39 100	3. Eclairage de la voie	—	—
823 883	791 000	4. Complément et entretien de l'inventaire	1 260	85
56 923	64 900	5. Divers	7 434	—
26 635 687	26 999 800	C. Entretien et renouvellement des installations	39 335	20
6 535 928	6 622 600	1. Terrassements et ouvrages d'art	—	—
1 333 513	1 188 900	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	—	—
115 869	149 700	b. Tunnels et galeries	—	—
551 362	722 000	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	—	—
3 763 409	3 861 300	d. Ballastage des voies	—	—
433 265	406 400	e. Routes, chemins et places	—	—
338 510	294 300	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	—	—
13 074 131	14 439 400	2. Voie de fer	—	—
1 608 432	1 952 500	a. Traverses	—	—
2 315 075	2 556 100	b. Rails et leurs attaches	—	—
974 316	1 049 800	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs	—	—
8 176 308	8 881 000	d. Dressage de la voie	—	—
29 271 214	30 828 800	A reporter	564 117	85

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935		Budget de 1936	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
2 266 789	45	2 780 268	55	2 431 654	50	7 983 872	80	—	—	— 132 833	23	7 851 039	57	— 518 720	— 640 427
568 854	10	778 421	—	759 049	25	2 611 484	65	—	—	— 67 628	—	2 543 856	65	— 193 375	— 229 815
550 813	80	743 783	95	731 189	05	2 512 498	45							— 195 686	— 225 801
18 040	30	34 637	05	27 860	20	98 986	20							+ 2 311	— 4 014
261 083	15	341 643	20	293 908	80	896 635	15	—	—	— 38 389	75	858 245	40	— 42 554	— 59 765
250 642	35	328 209	15	281 493	90	860 345	40							— 43 591	— 57 555
10 440	80	13 434	05	12 414	90	36 289	75							+ 1 037	— 2 210
238 325	—	307 620	10	304 636	40	850 581	50	—	—	— 24 512	66	826 068	84	— 72 270	— 103 519
222 658	25	281 490	40	281 565	20	785 713	85							— 63 005	— 88 886
1 792	30	2 718	20	1 758	60	6 269	10							— 5 865	— 7 431
—	—	—	—	—	—	—	—							—	—
13 874	45	23 411	50	21 312	60	58 598	55							— 3 400	— 7 202
1 198 527	20	1 352 584	25	1 074 060	05	3 625 171	50	—	—	— 2 302	82	3 622 868	68	— 210 521	— 247 328
540 010	60	509 025	45	435 735	20	1 484 771	25							— 74 772	— 130 729
634 898	25	836 282	—	629 329	85	2 100 510	10							— 113 521	— 92 190
2 714	25	3 096	40	3 286	40	9 097	05							— 18 108	— 16 203
20 557	10	4 018	90	5 512	80	30 088	80							— 2 924	— 5 411
347	—	161	50	195	80	704	30							— 1 196	— 2 795
300 739	10	387 756	57	379 842	61	1 127 295	83	—	—	— 27 159	25	1 100 136	58	— 31 266	— 15 204
6 318	90	10 696	72	12 024	40	68 052	17	—	—	— 15 245	48	52 806	69	— 1 959	— 13 848
35 626	30	56 134	70	55 068	15	158 079	70	—	—	— 7 317	78	150 761	92	— 12 081	— 7 520
15 177	15	12 989	30	26 269	05	54 435	50	—	—	— 197	41	54 238	09	+ 16 352	+ 15 336
236 966	40	285 119	80	266 538	95	789 886	—	—	—	— 3 486	09	786 399	91	— 33 497	— 1 114
6 650	35	22 816	05	19 942	06	56 842	46	—	—	— 912	49	55 929	97	— 81	— 8 058
8 881 142	84	8 997 968	85	8 468 440	89	26 386 887	78	+ 1 393 671	47	— 407 657	82	27 372 901	43	— 248 800	— 612 913
2 232 899	05	2 172 632	74	2 077 683	25	6 483 215	04	+ 266 580	70	— 70 105	57	6 679 690	17	— 52 713	— 139 385
437 390	70	425 124	50	377 632	15	1 240 147	35	— 121 512	55					— 93 366	+ 51 247
41 257	90	84 383	25	16 291	55	141 932	70	+ 99 132	15					+ 26 064	— 7 767
94 406	95	192 913	55	261 503	15	548 823	65	+ 94 833	85					— 2 538	— 178 176
1 411 604	22	1 231 060	—	1 170 074	40	3 812 738	62	+ 140 034	95					+ 49 330	— 48 561
129 372	80	111 401	65	156 670	75	397 445	20	+ 50 246	90					— 35 820	— 8 955
118 866	48	127 749	79	95 511	25	342 127	52	+ 3 845	40					+ 3 617	+ 47 827
4 728 058	10	4 834 568	—	4 443 251	95	14 005 878	05	+ 543 278	10	— 176 128	07	14 373 028	08	+ 931 747	— 433 522
633 123	50	565 436	80	564 040	70	1 762 601	—	+ 122 492	—					+ 154 169	— 189 899
819 374	75	918 794	60	678 238	65	2 416 408	—	+ 149 456	80					+ 101 333	— 139 692
335 441	35	394 062	05	376 773	85	1 106 277	25	+ 106 868	95					+ 131 961	+ 56 477
2 940 118	50	2 956 274	55	2 824 198	75	8 720 591	80	+ 164 460	35					+ 544 284	— 160 408
9 528 485	70	10 175 225	86	9 332 432	31	29 600 261	72	+ 809 858	80	— 406 226	12	30 003 894	40	+ 329 048	— 1 228 538

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Dépenses d'exploitation.		Dépenses	
					Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Ct.	
29 271 214	30 828 800	(II. Entretien et surveillance de la voie)		Report	564 117	85
3 342 453	2 955 500	3. Bâtiments et installations mécaniques			39 335	20
311 754	184 200	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation			37 646	80
2 427 603	2 147 600	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation			—	—
94 746	92 000	c. Installations pour l'éclairage extérieur			—	—
332 926	360 500	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur			1 688	40
175 424	171 200	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement			—	—
2 732 925	2 578 400	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection			—	—
172 303	154 000	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques			—	—
1 637 878	1 627 900	b. Appareils de signaux et de protection			—	—
136 222	86 000	c. Indicateurs d'orientation et de police			—	—
786 522	710 500	d. Clôtures et barrières			—	—
950 250	403 900	5. Déblaiement de la neige et de la glace			—	—
36 296 842	36 766 600	Total II. Entretien et surveillance de la voie			603 453	05
		III. Service des gares et conduite des trains.				
84 477 928	84 462 100	A. Frais de personnel			325 782	35
1 797 679	1 836 800	1. Direction du service des gares et des trains			446 393	—
1 672 849	1 713 700	a. Traitements			363 528	35
87 205	81 900	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel			76 914	90
37 625	41 200	c. Indemnités pour voyages de service et divers			5 949	75
64 671 407	64 804 600	2. Personnel des gares et stations			— 88 610	65
62 022 439	62 103 300	a. Traitements			— 72 150	50
756 500	763 300	b. Salaires			— 16 460	15
956 315	981 000	c. Uniformes			—	—
664 029	674 000	d. Indemnités pour service de nuit			—	—
272 124	283 000	e. Indemnités pour voyages de service et divers			—	—
18 008 842	17 820 700	3. Personnel pour la conduite des trains			— 32 000	—
14 952 514	14 691 400	a. Traitements			— 32 000	—
5 170	5 000	b. Salaires			—	—
306 354	363 000	c. Uniformes			—	—
2 560 302	2 576 000	d. Allocations supplémentaires			—	—
167 715	168 000	e. Indemnités pour service de nuit			—	—
16 787	17 300	f. Indemnités pour voyages de service et divers			—	—
4 140 452	4 381 300	B. Frais accessoires			484 517	72
784 013	978 000	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.			402 723	92
1 539 092	1 583 600	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations			8 620	—
589 590	609 900	3. Complément et entretien de l'inventaire			45 026	15
239 522	293 200	4. Matières de consommation pour le service des gares			27 848	25
594 154	538 500	5. Camionnage; chargement, déchargement et transbordement des marchandises par des tiers			—	—
394 081	378 100	6. Divers			299	40
88 618 380	88 843 400	Total III. Service des gares et conduite des trains			810 300	07

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux, indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935	Budget de 1936		
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.		
9 528 485	70	10 175 225	86	9 332 432	31	29 600 261	72	+ 809 858	80	- 406 226	12	30 003 894	40	+ 329 048	- 1 228 538
950 494	49	1 102 731	90	975 051	06	3 067 612	65	+ 363 779	15	- 106 184	55	3 325 207	25	- 274 841	+ 112 112
57 220	40	40 420	25	58 011	45	193 298	90	+ 13 606	80					- 118 455	+ 9 099
711 632	65	853 597	10	702 342	93	2 267 572	68	+ 263 397	65					- 160 030	+ 119 973
32 057	70	41 404	—	32 267	75	105 729	45	+ 24 980	05					+ 10 983	+ 13 729
112 389	04	120 735	80	107 641	83	342 455	07	+ 26 815	65					+ 9 529	- 18 045
37 194	70	46 574	75	74 787	10	158 556	55	+ 35 479	—					- 16 868	- 12 644
947 224	65	810 876	61	941 588	88	2 699 690	14	+ 220 033	52	- 50 461	99	2 869 261	67	- 33 235	+ 121 290
117 087	65	50 389	—	28 650	40	196 127	05	+ 46 890	75					+ 23 824	+ 42 127
519 673	55	516 283	30	643 562	03	1 679 518	88	+ 123 540	17					+ 41 641	+ 51 619
52 335	40	56 825	55	51 500	40	160 661	35	+ 221	20					+ 24 439	+ 74 661
258 128	05	187 378	76	217 876	05	663 382	86	+ 49 381	40					- 123 139	- 47 117
22 466	55	77 159	60	30 865	75	130 491	90	—	—	- 4 777	64	125 714	26	- 819 758	- 273 408
11 448 671	39	12 165 993	97	11 279 938	—	35 498 056	41	+ 1 393 671	47	- 567 650	30	36 324 077	58	- 798 786	- 1 268 544
23 083 645	40	26 224 256	50	27 172 143	10	76 805 827	35	—	—	- 3 513 995	88	73 291 831	47	- 7 672 101	- 7 656 273
396 371	50	417 878	—	423 219	95	1 683 862	45	—	—	- 18 983	15	1 664 879	30	- 113 817	- 152 938
387 818	85	407 664	85	410 200	35	1 569 212	40							- 103 637	- 144 488
—	—	—	—	—	—	76 914	90							- 10 290	- 4 985
8 552	65	10 213	15	13 019	60	37 735	15							+ 110	- 3 465
17 735 239	10	20 658 873	15	21 553 782	20	59 859 283	80	—	—	- 3 231 369	25	56 627 914	55	- 4 812 123	- 4 945 316
17 253 326	75	19 875 083	—	20 785 848	55	57 842 107	80							- 4 180 331	- 4 261 192
102 607	05	265 649	05	304 391	80	656 187	75							- 100 312	- 107 112
128 207	60	160 959	45	166 013	25	455 180	30							- 501 135	- 525 820
182 540	65	264 433	65	195 918	30	642 892	60							- 21 136	- 31 107
68 557	05	92 748	—	101 610	30	262 915	35							- 9 209	- 20 085
4 952 034	80	5 147 505	35	5 195 140	95	15 262 681	10	—	—	- 263 643	48	14 999 037	62	- 2 746 161	- 2 558 019
4 159 420	50	4 267 816	90	4 362 342	40	12 757 579	80							- 2 194 934	- 1 938 820
59	30	14	90	4 622	55	4 696	75							- 474	- 304
48 589	25	54 633	20	48 942	60	152 165	05							- 154 189	- 210 835
697 863	10	754 192	05	742 955	60	2 195 010	75							- 365 291	- 380 989
40 990	30	67 159	10	30 997	45	139 146	85							- 28 568	- 28 853
5 112	35	3 689	20	5 280	35	14 081	90							- 2 705	- 3 218
962 150	01	1 326 879	69	1 260 324	55	4 033 871	97	—	—	- 172 306	21	3 861 565	76	- 106 580	- 347 428
94 430	57	115 911	07	131 759	65	744 825	21	—	—	- 13 540	49	731 284	72	- 39 188	- 233 175
456 545	64	562 955	69	461 537	48	1 489 658	81	—	—	- 105 928	52	1 383 730	29	- 49 433	- 93 941
161 277	—	160 360	65	214 014	95	580 678	75	—	—	- 16 487	79	564 190	96	- 8 911	- 29 221
70 336	90	83 279	15	61 048	49	242 512	79	—	—	- 6 909	22	235 603	57	+ 2 991	- 50 687
104 104	90	221 680	38	299 551	25	625 336	53	—	—	- 19 112	17	606 224	36	+ 31 182	+ 86 836
75 455	—	182 692	75	92 412	73	350 859	88	—	—	- 10 328	02	340 531	86	- 43 221	- 27 240
24 045 795	41	27 551 136	19	28 432 467	65	80 839 699	32	—	—	- 3 686 302	09	77 153 397	23	- 7 778 681	- 8 003 701

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
IV. Service de la traction et des ateliers.				
26 109 861	26 452 600	A. Frais de personnel	323 195	35
807 963	789 900	1. Direction du service de la traction et des ateliers	323 195	35
779 525	753 500	a. Traitements	305 962	70
28 438	36 400	b. Indemnités pour voyages de service et divers	17 232	65
22 344 218	22 665 700	2. Personnel de la traction	—	—
18 970 801	19 077 500	a. Traitements	—	—
281 136	313 200	b. Salaires	—	—
75 499	110 500	c. Uniformes	—	—
2 704 969	2 836 200	d. Allocations supplémentaires	—	—
270 256	280 800	e. Indemnités pour service de nuit	—	—
41 557	47 500	f. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
2 957 680	2 997 000	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant	—	—
2 769 775	2 813 000	a. Traitements	—	—
104 429	97 000	b. Salaires	—	—
24 171	24 900	c. Uniformes	—	—
41 169	41 000	d. Indemnités pour service de nuit	—	—
18 136	21 100	e. Indemnités pour voyages de service et divers	—	—
—	—	4. Personnel des sous-centrales et des postes de distribution	—	—
843 567	926 200	B. Frais accessoires	433 436	55
59 159	73 900	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	40 863	45
275 719	318 100	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	10 789	80
449 841	462 000	3. Complément et entretien de l'inventaire	379 572	70
58 848	72 200	4. Divers	2 210	60
24 534 035	25 023 000	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	24 006 536	25
3 924 240	3 994 000	1. Combustible	3 753 605	—
20 059 239	20 455 000	2. Energie électrique	20 018 123	85
158 955	142 500	3. Matières de graissage	160 045	80
109 449	102 500	4. Matières d'éclairage	75 431	25
282 152	329 000	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers	—	669
2 230 310	2 240 000	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques	—	—
2 230 310	2 240 000	4. Installations de conduites électriques	—	—
53 717 773	54 641 800		A reporter	24 763 168
				15

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites						Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec			
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935		Budget de 1936	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
7 169 636	20	7 847 313	80	8 046 442	40	23 386 587	75	—	—	646 586	58	22 740 001	17	— 2 723 273	— 3 066 012
122 393	45	144 780	10	148 814	80	739 183	70	—	—	13 625	25	725 558	45	— 68 779	— 50 716
119 175	90	140 356	45	146 550	40	712 045	45							— 67 479	— 41 454
3 217	55	4 423	65	2 264	40	27 138	25							— 1 300	— 9 262
6 097 079	25	6 844 304	90	7 042 706	—	19 984 090	15	—	—	553 211	87	19 430 878	28	— 2 360 128	— 2 681 610
5 160 928	50	5 812 030	60	6 024 234	10	16 997 193	20							— 1 973 608	— 2 080 307
49 850	80	108 471	20	36 172	85	194 494	85							— 86 641	— 118 705
11 096	85	12 631	85	12 911	60	36 640	30							— 38 859	— 73 860
791 928	85	809 726	10	871 125	65	2 472 780	60							— 232 188	— 363 419
73 732	35	94 454	90	80 731	45	248 918	70							— 21 337	— 31 881
9 541	90	6 990	25	17 530	35	34 062	50							— 7 495	— 13 438
950 163	50	858 228	80	854 921	60	2 663 313	90	—	—	79 749	46	2 583 564	44	— 294 366	— 333 686
922 564	20	779 760	90	815 504	10	2 517 829	20							— 251 946	— 295 171
3 312	30	56 601	40	13 224	70	73 138	40							— 31 290	— 23 861
5 027	20	4 067	50	4 051	10	13 145	80							— 11 025	— 11 754
13 339	20	11 791	45	15 838	45	40 969	10							— 200	— 31
5 920	60	6 007	55	6 303	25	18 231	40							+	95
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
138 762	80	169 673	57	159 513	78	901 386	70	—	—	6 971	77	894 414	93	+	57 820
7 095	40	4 143	95	8 468	28	60 571	08	—	—	287	20	60 283	88	+	1 412
76 213	05	85 667	93	63 479	55	236 150	33	—	—	4 474	48	231 675	85	—	39 569
24 544	55	24 214	59	27 144	55	455 476	39	—	—	1 487	40	453 988	99	+	5 636
30 909	80	55 647	10	60 421	40	149 188	90	—	—	722	69	148 466	21	+	90 341
77 556	30	105 775	44	97 753	55	24 287 621	54	—	—	668 428	68	23 619 192	86	—	246 414
—	—	—	—	—	—	3 753 605	—	—	—	174 424	11	3 579 180	89	—	170 635
—	—	—	—	—	—	20 018 123	85	—	—	447 916	62	19 570 207	23	—	41 115
—	—	—	—	—	—	160 045	80	—	—	8 178	09	151 867	71	+	1 091
3 992	05	7 089	05	6 077	20	92 589	55	—	—	463	24	92 126	31	—	16 860
73 564	25	98 686	39	91 676	35	263 257	34	—	—	37 446	62	225 810	72	—	18 895
623 586	86	836 619	69	740 486	85	2 200 693	40	+ 170 440	05	— 47 951	49	2 323 181	96	—	29 617
623 586	86	836 619	69	740 486	85	2 200 693	40	+ 170 440	05	— 47 951	49	2 323 181	96	—	29 617
8 009 542	16	8 959 382	50	9 044 196	58	50 776 289	39	+ 170 440	05	— 1 369 938	52	49 576 790	92	— 2 941 484	— 3 865 511

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
53 717 773	54 641 800	(IV. Service de la traction et des ateliers.)	Report	24 763 168 15
29 650 344	29 910 000	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant		29 081 064 93
4 497 901	4 862 000	1. Locomotives à vapeur et tenders		3 911 345 12
7 336 687	7 200 000	2. Locomotives électriques		7 174 763 95
337 348	320 000	3. Automotrices à voyageurs		483 467 85
8 270 904	8 368 000	4. Voitures à voyageurs		8 864 423 67
326 487	300 000	5. Automotrices à bagages		305 363 25
1 031 210	1 046 000	6. Fourgons à bagages		1 237 389 05
7 019 501	6 920 000	7. Wagons à marchandises		6 177 197 69
6 936	10 000	8. Trucs transporteurs		22 355 75
432 212	534 000	9. Wagons de service		455 526 85
391 158	350 000	10. Tracteurs		449 231 75
83 368 117	84 551 800	Total IV. Service de la traction et des ateliers		53 844 233 08
		V. Dépenses diverses.		
2 010 392	2 059 000	A. Loyers et fermages		2 047 524 16
727 171	737 000	1. Pour gares et sections de lignes		700 435 64
1 257 641	1 300 000	2. Pour matériel roulant		1 344 748 02
25 580	22 000	3. Locations diverses		2 340 50
—	—	B. Pertes sur les services auxiliaires		—
28 787 556	27 628 800	C. Autres dépenses		23 485 358 72
37 713	19 200	1. Frais judiciaires et de procès		375 85
196 742	163 300	2. Assurances-incendie et indemnités		15 485 17
2 606 476	2 876 300	3. Assurances-accidents et indemnités		1 726 768 15
1 564 906	1 763 300	a. Primes pour accidents professionnels		1 723 615 20
541 576	560 600	b. Suppléments aux prestations de l'assurance		3 212 55
499 994	552 400	c. Autres indemnités et rentes		— 59 60
169 868	201 000	4. Autres assurances et indemnités de transport		46 195 13
11 426	—	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie		—
175 043	183 200	6. Impôts et droits		3 074 15
21 128 913	20 129 700	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications		19 483 756 50
20 271 046	19 242 000	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades		18 958 450 20
484 233	400 800	b. Primes pour accidents non professionnels		4 518 884 55
6 452	6 500	c. Pensions		5 550 —
367 182	480 400	d. Secours, subsides et gratifications		67 871 75
1 697 156	1 556 100	8. Réclame, propagande et divers		1 379 552 32
2 764 219	2 500 000	9. Service automobile auxiliaire		830 903 15
30 797 948	29 687 800	Total V. Dépenses diverses		25 532 882 88

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachèvement impunitables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935		Budget de 1936	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
8 009 542	16	8 959 382	50	9 044 196	58	50 776 289	39	+ 170 440	05	- 1 369 938	52	49 576 790	92	- 2 941 484	- 3 865 511
—	—	—	—	—	—	29 081 064	93	—	—	330 067	80	28 750 997	13	- 569 279	- 828 935
—	—	—	—	—	—	3 911 345	12	—	—	92 904	21	3 818 440	91	- 586 556	- 950 655
—	—	—	—	—	—	7 174 763	95	—	—	174 820	30	6 999 943	65	- 161 923	- 25 236
—	—	—	—	—	—	483 467	85	—	—	—	—	483 467	85	+ 146 120	+ 163 468
—	—	—	—	—	—	8 864 423	67	—	—	34 780	69	8 829 642	98	+ 593 519	+ 496 423
—	—	—	—	—	—	305 363	25	—	—	—	—	305 363	25	- 21 124	+ 5 363
—	—	—	—	—	—	1 237 389	05	—	—	4 973	—	1 232 416	05	+ 206 179	+ 191 389
—	—	—	—	—	—	6 177 197	69	—	—	22 261	60	6 154 936	09	- 842 303	- 742 802
—	—	—	—	—	—	22 355	75	—	—	—	—	22 355	75	+ 15 420	+ 12 356
—	—	—	—	—	—	455 526	85	—	—	132	—	455 394	85	+ 23 315	- 78 473
—	—	—	—	—	—	449 231	75	—	—	196	—	449 035	75	+ 58 074	+ 99 232
8 009 542	16	8 959 382	50	9 044 196	58	79 857 354	32	+ 170 440	05	- 1 700 006	32	78 827 788	05	- 3 510 763	- 4 694 446
2 595	—	4 685	40	14 597	15	2 069 401	71	—	—	+ 120	82	2 069 522	53	+ 59 010	+ 10 402
—	—	—	—	—	—	700 435	64	—	—	—	—	700 435	64	- 26 735	- 36 564
—	—	—	—	—	—	1 344 748	02	—	—	102	95	1 344 645	07	+ 87 107	+ 44 748
2 595	—	4 685	40	14 597	15	24 218	05	—	—	+ 223	77	24 441	82	- 1 362	+ 2 218
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
521 343	83	793 217	15	616 570	42	25 416 490	12	—	—	- 651 445	66	24 765 044	46	- 3 371 066	- 2 212 310
2 740	85	7 797	10	697	55	10 859	65	—	—	100	—	10 759	65	- 26 853	- 8 340
35 915	82	155 197	84	44 213	66	250 812	49	—	—	11 653	72	239 158	77	+ 54 070	+ 87 512
297 647	25	349 089	60	321 892	57	2 695 397	57	—	—	74 298	80	2 621 098	77	+ 88 922	- 180 902
—	—	—	—	—	—	1 723 615	20	—	—	—	—	—	—	+ 158 709	- 39 685
137 103	70	181 475	00	203 580	10	525 372	25	—	—	—	—	—	—	- 16 203	- 35 227
160 543	55	167 613	70	118 312	47	446 410	12	—	—	—	—	—	—	- 53 584	- 105 990
28 991	87	30 259	04	48 780	26	154 226	30	—	—	1 612	40	152 613	90	- 15 642	- 46 774
2 738	—	1 128	50	604	70	4 471	20	—	—	—	—	4 471	20	- 6 955	+ 4 471
41 386	49	98 957	62	46 718	33	190 136	59	—	—	+ 2 115	25	192 251	84	+ 15 094	+ 6 937
98 813	40	122 975	90	149 834	55	19 855 380	35	—	—	- 565 004	12	19 290 376	23	- 1 273 533	- 274 320
—	—	—	—	—	—	18 958 450	20	—	—	—	—	—	—	- 1 312 590	- 283 550
—	—	—	—	—	—	451 884	55	—	—	—	—	—	—	- 32 340	+ 51 084
—	—	—	—	—	—	5 550	—	—	—	—	—	—	—	- 902	- 950
98 813	40	122 975	90	149 834	55	439 405	60	—	—	891	87	1 423 410	95	+ 72 314	- 40 904
13 110	15	27 811	55	3 828	80	1 424 302	82	—	—	—	—	830 903	15	- 272 853	- 131 797
—	—	—	—	—	—	830 903	15	—	—	—	—	—	—	- 1 933 316	- 1 669 097
523 938	83	797 902	55	631 167	57	27 485 891	83	—	—	- 651 324	84	26 834 566	99	- 3 312 056	- 2 201 908

Compte d'exploitation

Compte de 1935	Budget de 1936		Dépenses	
			Administration centrale	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.				
Récapitulation des dépenses.				
6 740 333	6 845 100	I. Administration générale	5 144 890	38
36 296 842	36 766 600	II. Entretien et surveillance de la voie	603 453	05
88 618 380	88 843 400	III. Service des gares et conduite des trains	810 300	07
83 368 117	84 551 800	IV. Service de la traction et des ateliers	53 844 233	08
30 797 948	29 687 800	V. Dépenses diverses	25 532 882	88
245 821 620	246 694 700	Total des dépenses d'exploitation I—V		85 935 759 46
+ 1 709 759	+ 2 512 500	VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:		
— 193 882	— 310 000	1. Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation	+ 431 740	15
— 5 480 106	— 5 786 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux	— 20 350	95
— 1 520 210	— 1 434 000	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et de lignes communes	— 5 231 184	73
— 5 484 439	— 5 017 500	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes, pour le service de traction, etc.	— 1 276 609	02
240 337 181	241 677 200	Total VI		— 6 096 404 55
		Total des dépenses nettes d'exploitation		79 839 354 91
Clôture de compte.				
314 775 834	312 442 200	Total des recettes d'exploitation		
240 337 181	241 677 200	Total des dépenses d'exploitation:		
229 532 756	229 157 200	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
74 438 653	70 765 000	b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
85 243 078	83 285 000	Excédent des recettes:		
		a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux *)		
*) Ces dépenses se décomposent comme il suit:				
Dépenses au débit des fonds spéciaux (chiffre 7 du compte de profits et pertes) fr. 11 816 209.72				
A déduire:				
Sommes mises à la charge des ateliers de dépôt: fr. 9 752.70				
Prélèvement sur le fonds de renouvellement (voir page 112) fr. 2 194.80				
Prélèvement sur le fonds de couverture de rentes-accidents (voir page 114) , — 11 947.50				
Total pour le compte d'exploitation des dépenses à la charge des fonds spéciaux fr. 11 804 262.22				

de l'année 1936.

brutes d'exploitation, restitutions déduites								Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Total		Dépenses de parachevement imputables sur le compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, pour l'expl. d'autres lignes, etc.		Compte de 1935		Budget de 1936	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	
239 407	55	415 690	96	371 024	68	6 171 013	57	—	—	82 989	40	6 088 024	17	569 319	— 674 086
11 448 671	39	12 165 993	97	11 279 938	—	35 498 056	41	+ 1 393 671	47	— 567 650	30	36 324 077	58	798 786	— 1 268 544
24 045 795	41	27 551 136	19	28 432 467	65	80 839 699	32	—	—	— 3 686 302	09	77 153 397	23	7 778 681	— 8 003 701
8 009 542	16	8 959 382	50	9 044 196	58	79 857 354	32	+ 170 440	05	— 1 700 006	32	78 327 788	05	3 510 763	— 4 694 446
523 938	83	797 902	55	631 167	57	27 485 891	83	—	—	— 651 324	84	26 834 566	99	3 312 056	— 2 201 908
44 267 355	34	49 890 106	17	49 758 794	48	229 852 015	45	+ 1 564 111	52	— 6 688 272	95	224 727 854	02	— 15 969 605	— 16 842 685
+ 97 675	54	+ 652 181	65	+ 382 514	18	+ 1 564 111	52							— 145 647	— 948 388
— 54 601	85	— 54 030	45	— 51 495	95	— 180 479	20							— 13 403	— 129 521
—	—	—	—	—	—	— 5 231 184	73			— 6 688 272	95			— 248 921	— 554 815
—	—	—	—	—	—	— 1 276 609	02							— 243 601	— 157 391
+ 43 073	69	+ 598 151	20	+ 331 018	23	— 5 124 161	43							— 360 278	+ 106 661
44 310 429	03	50 488 257	37	50 089 812	71	224 727 854	02							— 15 609 327	— 16 949 346
														291 366 032	77
														— 23 409 801	— 21 076 167
														224 727 854	02
														— 15 609 327	— 16 949 346
														212 923 591	80
														— 16 609 164	— 16 233 608
														66 638 178	75
														— 7 800 474	— 4 126 821
														78 442 440	97
														— 6 800 637	— 4 842 559

Observations relatives au

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de l'année 1936 s'élèvent à 279 321 420 fr. 18; elles sont de 23 719 208 fr., ou de 7,83 %, inférieures à celles de l'année 1935. Toutes les catégories de transport accusent une diminution, le service des voyageurs de 6 175 531 fr., ou de 4,89 %, le trafic des bagages, des animaux et des marchandises de 17 235 377 fr., ou de 10,17 %, et les transports postaux de 308 300 fr., ou de 4,29 %. Les recettes totales de transport sont inférieures de 21 278 580 fr., ou de 7,08 %, à la somme de 300 600 000 francs que nous avions portée au budget. Comparées à celles de 1929, année où les résultats d'exploitation ont été particulièrement favorables, les recettes de 1936 ont diminué de 122 623 833 fr., ou de 30,51 %.

Recettes diverses.

Ces recettes ont atteint la somme de 12 044 612 fr. 59; elles sont supérieures de 309 407 fr., c'est-à-dire de 2,64 %, à celles de 1935 et de 202 413 fr., ou de 1,71 %, aux prévisions.

A. Loyers et fermages. Les recettes des loyers et fermages se sont accrues de 172 495 fr. par rapport à celles de 1935. Les augmentations les plus importantes ont trait aux loyers et fermages pour buffets de gares, bâtiments et locaux pour l'administration fédérale, librairies de gares et matériel roulant.

B. Produit brut des services auxiliaires. Par service auxiliaire on n'entend plus que l'économat. Le produit brut a augmenté de 43 158 fr. par rapport aux chiffres de 1935.

C. Divers. L'augmentation par rapport à 1935 provient principalement de la perception de taxes sur les titres de libre parcours, une partie de ces taxes pour 1935 n'ayant été comptabilisée qu'en 1936.

Le total général des **recettes d'exploitation** est inférieur de 23 409 801 fr., ou de 7,44 %, à celui de l'année 1935 et de 21 076 167 fr., ou de 6,75 %, aux prévisions budgétaires.

compte d'exploitation de 1936.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir la justification des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

<i>Dépenses pour le personnel.</i>	<small>Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc. Fr.</small>
<i>a) Dépenses pour le personnel prévues dans le <i>compte d'exploitation</i>:</i>	
Administration générale	5 635 310
Entretien et surveillance de la voie	7 983 873
Service des gares et des trains	76 805 827
" de la traction et des ateliers	<u>23 386 588</u>
	113 811 598
<i>A ajouter:</i>	
Gratifications d'ancienneté	355 952
Jouissance de traitement de plus d'un mois	1 200
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	16 569 642
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	2 372 548
Prestations de l'administration pour installation de bains et de lavabos, etc.	<u>134 729</u>
	Total compte d'exploitation
	133 245 669
<i>b) Prévues dans les comptes spéciaux: <i>Personnel non rubriqué du service de la voie</i>.</i>	<small>Fr.</small>
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	15 637 418
Gratifications d'ancienneté	33 127
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	<u>2 355 039</u>
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	<u>326 938</u>
	18 352 522
<i>Ateliers de dépôt.</i>	
Traitements, salaires, allocations, uniformes, etc.	2 936 837
Gratifications d'ancienneté	8 953
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	438 630
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	<u>48 492</u>
	3 432 912
<i>Service auxiliaire et entreprises accessoires.</i>	
Traitements, salaires, allocations, uniformes, allocations supplémentaires, etc.	16 270 827
Gratifications d'ancienneté	52 881
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	2 449 468
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	268 393
Prestations de l'administration pour installation de bains et de lavabos, etc.	<u>131 606</u>
	19 173 175
<i>c) Prévues dans le compte de construction: <i>Bureaux de construction</i>.</i>	
Traitements, salaires, allocations, etc.	217 815
Prestations ordinaires de l'administration pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie	33 770
Prestations de l'administration pour l'assurance contre les accidents	<u>1 386</u>
	252 971
<i>d) Prévues dans le <i>compte de profits et pertes</i>.</i>	
Versement extraordinaire à la caisse de pensions et de secours	11 040 594
	Dépenses total pour le personnel
	<u>185 497 843</u>

Observations relatives au

La comparaison par rubriques des frais de personnel de 1936 avec ceux de l'année précédente, fait ressortir les différences suivantes:

	1935 Fr.	1936 Fr.	Défauts par rapport à 1935 Fr.
Traitements, allocations comprises	138 268 795	126 656 167	— 11 612 628
Salaires, allocations comprises	14 468 745	13 684 519	— 784 226
	152 737 540	140 340 686	— 12 396 854
Allocations supplémentaires	5 303 211	4 702 594	— 600 617
Indemnités pour service de nuit	1 215 122	1 153 088	— 62 034
Indemnités pour voyages de service et divers (voir détail ci-après)	2 011 938	1 869 016	— 142 922
Uniformes	1 637 508	809 111	— 828 397
Gratifications d'ancienneté et jouissance du traitement accordée aux survivants	335 080	452 114	— 117 034
Prestations de l'admin. pour installation de bains et de lavabos, etc.	299 882	266 335	— 33 547
Prestations pour l'assurance-vieillesse et l'assurance-maladie . .	32 908 402	32 887 142	— 21 260
Prestations pour l'assurance contre les accidents	3 001 715	3 017 757	— 16 042
Total	199 450 398	185 497 843	— 13 952 555

Au sujet des dépenses en plus ou en moins, nous avons à donner les éclaircissements qui suivent.

La diminution des dépenses atteint 13 952 555 fr. par rapport aux chiffres de 1935; elle résulte, jusqu'à concurrence de 13 946 700 fr., de la réduction des traitements et salaires, et, pour 21 260 fr., d'un fléchissement des versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours, lequel a été partiellement compensé par une augmentation de 15 405 fr. des prestations pour l'assurance-accidents.

La comparaison que voici indique les changements qui se sont produits dans *l'effectif du personnel* de l'administration, de l'exploitation, de l'économat, des entreprises accessoires et des bureaux de construction.

	Effectif (moyenne annuelle)		
	1935	1936	Défauts en 1936
Fonctionnaires	25 259	24 290	— 969
Employés	1 083	1 003	— 80
Ouvriers	3 166	3 040	— 126
Apprentis	271	252	— 19
Total	29 779	28 585	— 1 194

L'effectif ci-dessus ne comprend ni le personnel affecté au service du port du Rhin (47 hommes en 1935 et 49 en 1936), ni celui du magasin de denrées alimentaires, à Bellinzone (8 hommes en 1935 comme en 1936).

La diminution des frais de traitements et de salaires est due à la nouvelle réduction des rémunérations introduite par l'arrêté fédéral du 31 janvier 1936 (second programme financier) et à d'autres mesures d'économie.

Les *augmentations légales ordinaires de traitement* et les *augmentations réglementaires de salaire* au 1^{er} janvier 1936 ont atteint les montants suivants:

	Fr.
Augmentations ordinaires de traitement	952 020
Augmentations ordinaires de salaire	74 044
Ensemble	1 026 064

Au 1^{er} janvier 1935, les mêmes augmentations se sont élevées à 1 228 146

Diminution pour 1936 202 082

Les traitements et les salaires portés au compte de 1936 comprennent les *allocations et les excédents* payés en vertu de la loi sur le statut des fonctionnaires et des règlements sur les salaires, savoir:

	Indemnités de résidence	Allocations pour enfants	Excédents	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pour les fonctionnaires	2 943 986	3 569 804	215 745	6 729 535
" " ouvriers	307 103	411 129	941	719 173
Total	3 251 089	3 980 933	216 686	7 448 708
En 1935, les mêmes dépenses se sont élevées à	3 404 592	4 171 010	267 847	7 843 449
Défauts en 1936 par rapport à 1935	— 153 503	— 190 077	— 51 161	— 394 741

Le recul général des allocations et des excédents provient de la réduction du nombre des agents et aussi, pour les excédents, de la disparition graduelle de ceux-ci.

compte d'exploitation de 1936.

Les dépenses pour uniformes ont diminué parce que le renouvellement des effets arrivant à échéance en 1936 a été moins important; on a, en effet, prolongé la durée du port par une révision du règlement sur l'uniforme. La diminution de dépenses sur les allocations supplémentaires et les indemnités pour service de nuit et pour voyages de service résulte en grande partie de l'application des ordonnances du Conseil fédéral du 4 avril 1934, du 11 février 1936 et du 3 juin 1936 réduisant les indemnités du personnel de la Confédération; la compression des effectifs du personnel a aussi contribué au fléchissement de ces dépenses.

Les frais pour gratifications d'ancienneté de service ont augmenté en raison des échéances plus nombreuses.

Les mesures prises pour assainir la Caisse de pensions et de secours (augmentation des versements de l'administration, garantie d'un intérêt de 5 % sur le montant moyen du portefeuille de la caisse) en vertu des décisions du Conseil d'administration du 1^{er} octobre 1921 et du 24 janvier 1928, ont entraîné à nouveau un surcroit de prestations à la charge de l'administration, surcroit qui a été cependant plus que compensé par la diminution des contributions due aux nouvelles réductions de personnel.

L'augmentation des dépenses pour l'assurance-accidents provient en majeure partie de ce qu'en 1935 la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents a consenti à une réduction des primes pour accidents professionnels, ce qui n'a pas été le cas en 1936.

Rangées d'après la classification du règlement des fonctionnaires II, les dépenses de la rubrique „Indemnités pour voyages de service et divers“ se répartissent comme il suit:

	Compte de 1935	Budget de 1936	Compte de 1936
	Fr.	Fr.	Fr.
Indemnités pour voyages de service et indemnités de déplacement	1 186 116	1 301 000	1 041 143
Allocations pour repas aux ouvriers du service de la voie . . .	389 749	392 400	383 467
Remboursement de frais de déménagement	67 618	78 100	82 043
Indemnités pour heures supplémentaires	46 685	44 200	36 885
Indemnités pour remplacement dans une fonction plus élevée . .	50 915	52 000	45 113
	1 741 083	1 867 700	1 588 651
A ajouter: indemnités pour service de nuit, allocations pour travaux dans les longs tunnels, frais de visite médicale, etc.	270 855	283 600	280 365
Total	2 011 938	2 151 300	1 869 016

La réduction des traitements et des salaires appliquée en vertu des arrêtés fédéraux des 13 octobre 1933 et 31 janvier 1936, et celle des allocations supplémentaires appliquée en vertu des ordonnances fédérales des 4 avril 1934, 11 février 1936 et 3 juillet 1936, ont eu, pour l'année 1936, les effets suivants:

	selon		
	programme financier I	programme financier II (dès le 1 ^{er} février 1936)	
	Fr.	Fr.	Fr.
Réduction des traitements	6 601 144	6 495 257	13 096 401
Réduction des salaires	526 954	508 189	1 035 143
Réduction des allocations supplémentaires	355 491	427 822	783 313
Total	7 483 589	7 431 268	14 914 857

Dépenses pour les matières de consommation.

Les frais pour les diverses matières de consommation de l'administration et de l'exploitation constituent, en outre, un chapitre important de nos dépenses d'exploitation, ainsi que le montre le tableau ci-après:

	Compte de 1935	Budget de 1936	Compte de 1936
	Fr.	Fr.	Fr.
I B 1 Imprimés, etc. de l'administration générale	294 212	328 000	274 483
II B 1 " " du service de la voie	70 011	81 900	68 052
III B 1 " " " des gares et des trains	784 013	978 000	744 825
IV B 1 " " " de la traction	59 159	73 900	60 571
Total B 1	1 207 395	1 461 800	1 147 931
I B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de l'administration générale	67 868	82 400	75 235
II B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la voie	170 161	165 600	158 080
III B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service des gares et des trains et éclairage extérieur des gares et stations	1 539 092	1 583 600	1 489 659
IV B 2 Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux du service de la traction	275 719	318 100	236 150
Total B 2	2 052 840	2 149 700	1 959 124
A reporter	3 260 235	3 611 500	3 107 055

Observations relatives au

		Compte de 1935	Budget de 1936	Compte de 1936
	Report	Fr.	Fr.	Fr.
II B 3 Eclairage de la voie et des signaux		3 260 235	3 611 500	3 107 055
III B 4 Matières de consommation du service des gares		38 084	39 100	54 436
		239 522	293 200	242 513
IV C 1 Combustible pour locomotives et wagons		3 924 240	3 994 000	3 753 605
IV C 2 Energie électrique		20 059 239	20 455 000	20 018 124
IVC 3-5 Autres matières de consommation pour locomotives et wagons (matières de graissage, d'éclairage et de nettoyage, eau)		550 556	574 000	515 892
	Total IV C	24 534 035	25 023 000	24 287 621
Total pour les matières de consommation de l'exploitation		28 071 876	28 966 800	27 691 625
A ces sommes, nous ajoutons encore les frais de matériel pour le renouvellement de la voie ¹⁾		4 791 927	5 460 000	5 163 461
Dépenses totales pour les matières de consommation		32 863 803	34 426 800	32 855 086

Ces dépenses pour les matières ont diminué de 8717 fr., ou de 0,03 %, par rapport aux chiffres de l'année précédente et de 1 571 714 fr., ou de 4,57 %, par rapport aux prévisions budgétaires. Les dépenses relatives au combustible pour les locomotives et wagons, ainsi qu'à l'énergie électrique consommée par les véhicules moteurs se sont modifiées comme il suit:

	Année 1935	Année 1936	Differences
			en 1936
	Fr.	Fr.	Fr.
Combustible pour les locomotives et wagons	3 924 240	3 753 605	— 170 635
Energie électrique	20 059 239	20 018 124	— 41 115
Ensemble	23 983 479	23 771 729	— 211 750

Par rapport aux dépenses de 1935, la diminution est de 0,88 %. En ce qui concerne les parcours kilométriques des locomotives, nous donnons les explications voulues au chapitre IV C, Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant.

Le *matériel de voie* employé pour l'entretien et le renouvellement des voies représente un autre élément important des matières de consommation. En 1936, on a dépensé pour ce matériel, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre, les montants ci-après:

à la charge du compte d'exploitation, pour entretien et renouvellement	fr. 5 285 286
“ ” ” ” pour modifications par suite de travaux neufs	” 378 818
Dépenses nettes, après déduction de la valeur du vieux matériel retiré	fr. 5 664 104

Il a été prélevé un montant de 5 524 159 fr. sur le fonds de renouvellement pour couvrir les dépenses de matériel faites pour la réfection des voies.

¹⁾ Sans la part incombant aux „dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation“.

compte d'exploitation de 1936.

Nous donnons ci-après la justification, par chapitres, des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses pour le personnel, aux explications générales qui précédent.

I A. Personnel de l'administration générale. La diminution des dépenses par rapport à celles du compte de 1935 provient principalement de la réduction du personnel obtenue surtout par la réorganisation du service des finances, ainsi que de la nouvelle baisse des traitements, salaires et allocations supplémentaires opérée en vertu du second programme financier; les économies réalisées ont dépassé les augmentations de traitements au 1^{er} janvier 1936. La diminution des dépenses par rapport au budget provient aussi en majeure partie de la nouvelle baisse des traitements, salaires et allocations supplémentaires.

I B. Frais accessoires. Les frais pour fournitures de bureau, imprimés, ports, etc. accusent un recul par rapport aux chiffres de l'année précédente, tandis que les dépenses indiquées dans les autres rubriques ont subi une légère augmentation imputable à des extournes d'un compte à l'autre et à un accroissement des frais de décompte.

II A. Personnel du service de la voie. Les frais de ce personnel s'élèvent à 7 983 873 fr.; ils sont de 518 720 fr. au-dessous de ceux de l'année 1935 et de 640 427 fr. inférieurs aux prévisions. Cette économie résulte jusqu'à concurrence de 369 000 fr. environ de la seconde baisse des traitements et salaires, appliquée à partir du 1^{er} février 1936. Abstraction faite des conséquences du second programme financier, les dépenses pour la direction du service de la voie sont restées au même niveau que l'année passée, étant donné qu'il n'a pas été nécessaire de reprendre autant d'agents des sections de travaux supprimées et en raison des départs d'agents. On enregistre environ 23 000 fr. d'autres économies par rapport à l'année précédente, ensuite de la diminution du nombre de chefs et de sous-chefs de district; le reste des dépenses en moins, environ 127 000 fr., provient du remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs et supérieurs, de la suppression du gardiennage de certains passages à niveau, ainsi que des mesures de rationalisation qui ont été prises.

II B. Frais accessoires. Ces frais ont été de 31 266 fr. inférieurs à ceux de 1935 et sont restés de 15 204 fr. au-dessous des prévisions budgétaires. Les économies proviennent jusqu'à concurrence de 8 000 fr. environ de la réduction des traitements et salaires et de mesures d'économie affectant toutes les rubriques à l'exception de l'éclairage de la voie; il a, en effet, fallu payer après coup, pour 1929 à 1935, les frais d'éclairage du passage pour piétons de la gare principale de Zurich.

II C. Entretien et renouvellement des installations. Les dépenses se montent à 26 386 888 fr. et restent de 248 800 fr. inférieures à celles de l'année précédente et de 612 913 fr. au-dessous des prévisions budgétaires. La seconde réduction des traitements et salaires du personnel non rubriqué participe à ces économies pour un montant de 499 000 fr. environ. Abstraction faite des conséquences du second programme financier, les dépenses sont d'environ 114 000 fr. au-dessous des prévisions budgétaires, mais d'environ 250 000 fr. au-dessus de celles de l'année passée.

Les dégâts provoqués par des phénomènes naturels ayant été beaucoup plus faibles qu'en 1935, nous enregistrons des économies sur les terrassements, tandis que les travaux d'étanchement des tunnels et l'exécution d'un important programme de renouvellement de ballast ont entraîné un surcroit de dépenses.

En ce qui concerne la voie de fer, on a prévu et effectué comme il suit le renouvellement en matériel neuf:

Renouvelé en 1935 70 km de voies et 228 aiguilles.

Prévisions de 1936 70 " " " 202 "

Renouvelé en 1936 61 " " " 251 "

Si les renouvellements de voies en matériel neuf ont diminué, ceux d'aiguilles ont augmenté. Il a fallu aussi effectuer de plus importants travaux de renouvellement de rails en matériel mi-valeur et de renforcement de voies (renouvellement de traverses et accroissement de leur nombre). Nous avons eu d'importantes dépenses en plus par suite de l'augmentation des travaux de réglage de la voie; ceux-ci ont été rendus nécessaires par l'accroissement de la vitesse des trains. Quant aux économies sur les bâtiments, elles sont dues au fait qu'on a limité les dépenses d'entretien au strict minimum.

En ce qui concerne le télégraphe, les signaux et les appareils de protection, l'augmentation du nombre des installations de sécurité a entraîné un surcroit des dépenses d'entretien.

L'hiver 1935/1936 ayant été peu rigoureux, nous avons réalisé de grandes économies sur les travaux de déblaiement des neiges.

Observations relatives au

En ce qui concerne les *renouvellements des voies* effectués en 1936, nous avons à relever ce qui suit:

Le budget prévoyait la réfection, en matériel neuf, de 70 km de voies et de 202 branchements. Les renouvellements et les renforcements suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :

	Mètres de voies
Renouvellement de voies avec du matériel neuf, types CFF I et II, pour voies principales	60 508
" " " " " mi-valeur de tous types	29 492
" " " " " neuf, types CFF I et II	15 665
" " " " " CFF I et V	20 767
Renforcement des voies par l'augmentation du nombre des traverses, avec du matériel neuf et mi-valeur de tous types	40 163
Remplacement de branchements avec du matériel neuf, types CFF I et V	251
Longueur totale des voies à entretenir à notre compte (y compris les lignes prises à bail, mais à l'exclusion des tronçons que nous avons remis à bail)	6 059 519
Lignes prises à bail: Vevey—Puidoux-Chexbres 7851 m et Nyon—Crassier-frontière 6392 m (voies à entretenir) ensemble	14 243
Lignes remises à bail: Bâle—frontière suisse 8784 m aux chemins de fer AL, Wohlen—Bremgarten 7760 m au chemin de fer Bremgarten-Dietikon et Wattwil—Ebnat-Kappel 6146 m au chemin de fer lac de Constance-Toggenbourg (voies à entretenir) ensemble	22 690
La longueur des voies de notre réseau à entretenir à nos frais (sans les lignes ou tronçons remis ou pris à bail) s'élève à fin 1936 à (contre 6 042 413 m de voie courante à fin 1935).	6 045 276

Dans les lignes de notre propre réseau, entretenues par nous-mêmes, sont posés:

compte d'exploitation de 1936.

Les dépenses pour le *renouvellement de la superstructure* à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent:
Au chapitre II C, Entretien et renouvellement des installations,

	Frais de matériel	A déduire: valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à la charge du fonds de renouvellement	A ajouter: entretien ordinaire	Total, renouvellement et entretien
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses	2 301 944.75	540 288.70	1 761 656.05	944.95	1 762 601. —
" b Rails, etc.	3 269 064.90	854 870.70	2 414 194.20	2 213.80	2 416 408. —
" c Aiguilles, etc.	1 179 403.20	191 792.20	987 611. —	118 666.25	1 106 277.25
	6 750 412.85	1 586 951.60	5 163 461.25	121 825. —	5 285 286.25
II C 2d, pour main-d'œuvre			1 687 603.30	7 032 988.50	8 720 591.80
			6 851 064.55	7 154 813.50	14 005 878.05

Au chapitre VI 1, Dépenses de parachèvement
imputables sur le compte d'exploitation:

II C 2a Traverses	141 222.55	23 211.35	118 011.20
" b Rails, etc.	186 411.90	42 129. —	144 282.90
" c Aiguilles, etc.	109 119.50	10 715.40	98 404.10
	436 753.95	76 055.75	360 698.20
II C 2d, pour main-d'œuvre			109 188.60
			469 886.80

Total pour renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement

Au cours de l'exercice, les frais pour le renouvellement de la superstructure ont augmenté de 846 000 fr. en chiffre rond; ils ont passé de 6 476 676 à 7 320 951 fr., mais sont restés de 214 000 fr. au dessous des prévisions budgétaires, qui étaient de 7 535 000 fr. Les dépenses pour les réfections de voies à la charge du compte d'exploitation de 1936 ne se sont élevées qu'à 6 851 065 fr. au lieu des 7 235 000 fr. figurant au budget. Ce résultat est dû au fait qu'on a observé la plus grande réserve dans l'exécution des travaux. Au chapitre des „dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation“, le budget prévoyait 300 000 fr. à la charge du fonds de renouvellement; l'exécution des travaux prévus occasionna cependant une dépense de 469 887 fr.

III A. Personnel du service des gares et des trains. Les dépenses totales pour ce personnel sont inférieures aussi bien à celles de 1935 qu'aux prévisions budgétaires. Cette diminution est due au recul du trafic, aux mesures d'organisation qui ont été prises et à la seconde réduction des traitements et salaires. On a aussi pu diminuer le nombre des agents de train du fait qu'il circule toujours plus de wagons à marchandises équipés avec le frein à air comprimé.

En 1936, les parcours des trains ont atteint 42 569 060 km contre 40 597 878 km en 1935; l'augmentation est donc de 1 971 182 km, ou de 4,86 %.

L'effectif du personnel présente les modifications suivantes:

	Effectif moyen 1936	Effectif moyen 1935	Défauts en 1936
Direction du service des gares et des trains	194	194	—
Contrôle central des wagons et service de répartition	23	25	- 2
Personnel des gares et des stations, fonctionnaires, employés, ouvriers et apprentis	11 768	12 056	- 288
Nettoyeurs de wagons	488	516	- 28
Personnel des trains	2 404	2 723	- 319
Personnel non rubriqué du service de la voie	56	67	- 11
Total	14 933	15 581	- 648

III B. Frais accessoires. Les dépenses pour les fournitures de bureau, l'éclairage des gares, le chauffage et le nettoyage des locaux, le complément et l'entretien de l'inventaire, ainsi que les dépenses diverses, ont pu être réduites aussi bien par rapport au compte de 1935 qu'au regard du budget; la baisse est attribuable principalement au recul du trafic et aux mesures d'économie qui ont été prises. Les dépenses pour les matières de consommation pour le service des gares sont quelque peu supérieures à celles du compte de 1935, mais elles restent inférieures aux prévisions budgétaires. Les frais de chargement, déchargement et transbordement de marchandises par des tiers ont augmenté tant par rapport au compte de 1935 qu'au regard du budget, en raison de la reprise du trafic.

Observations relatives au

IV. Service de la traction. Les parcours suivants, y compris ceux du service des manœuvres, ont été effectués sur nos propres lignes et sur les lignes étrangères :

		1936 km-loc.	1935 km-loc.
Locomotives à vapeur, y compris les parcours sur les lignes affermées de Vevey—			
Chexbres et Nyon—Crassier		9 424 515	9 622 182
Locomotives électriques		40 748 140	39 303 211
Divers autres véhicules-moteurs		695 163	574 166
Total des parcours des véhicules-moteurs CFF		50 867 818	49 499 559

Au budget de 1936, il était prévu un total de parcours de 49 951 700 km-loc.; l'augmentation des parcours effectifs s'élève donc à 1 368 259 km-loc., ou 2,76 %, par rapport aux chiffres de 1935, et à 916 118 km-loc., ou 1,80 %, par rapport au budget.

IV A. Personnel du service de la traction. Les dépenses effectuées pour ce personnel sont inférieures à celles de 1935 et à la somme prévue au budget. Cette diminution provient de la réduction de l'effectif du personnel et de la caisse des traitements et salaires.

L'effectif du personnel a subi les modifications suivantes :

	Effectif moyen		Différences en 1936
	1936	1935	
Direction du service de la traction et des ateliers	104	104	—
Direction du service des dépôts et personnel des dépôts	946	997	— 51
Personnel des machines	2 449	2 592	— 143
Ateliers de dépôt *	622	646	— 24
Total	4 121	4 339	— 218

La réduction du nombre des agents est due principalement à l'augmentation du nombre de véhicules-moteurs électriques munis du dispositif pour la conduite par un seul homme et à la meilleure organisation du service.

IV B. Frais accessoires. Les dépenses en plus à la rubrique IV B 4, frais accessoires et divers, proviennent du fait que les dépenses ne rentrant pas dans les frais de personnel pour les remplaçants fournis au service de la voie par les ateliers de dépôt ont été comptabilisées à cette rubrique et non plus à la rubrique IV A., qui se trouve dégrevée d'autant.

IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant. Le recul des dépenses de combustible par rapport à celles de 1935 provient des mesures d'économie prises, celui des frais pour l'énergie électrique résulte principalement de la seconde réduction des traitements et salaires.

Le prix moyen du combustible, soit 27 fr. 42 par tonne, s'entend pour le charbon rendu franco de port et de douane à Bâle CFF, plus un supplément de 3 % pour frais généraux de l'économat. Il ne comprend ni les frais de transport jusqu'aux lieux de dépôt, ni ceux de déchargement, de magasinage et de chargement sur les tenders.

Les dépenses pour l'énergie électrique comptabilisées ici correspondent à la part imputée au service de la traction de l'énergie fournie par les usines électriques (voir compte des usines, pages 118 et 119) diminuée de la restitution effectuée par la poste pour le chauffage et l'éclairage des ambulants postaux. Ce montant ne comprend que le coût de l'énergie prise à la sous-station; il n'est pas tenu compte des frais d'entretien de la ligne de contact.

Le prix moyen des matières de graissage s'est élevé à 13,28 cts. par kilogramme, au regard de 13,59 cts. en 1935.

Le tableau ci-après donne un aperçu des parcours, des prix et des dépenses :

	Compte de 1935	Budget de 1935	Compte de 1936	Comparaison avec 1935	Comparaison avec le budget
Parcours des locomotives à vapeur	km-loc.	9 622 182	9 409 000	9 424 515	— 197 667
Prix moyen du charbon part t	fr.	27.55	28.50	27.42	— 0.13
Dépenses pour le combustible des locomotives	fr.	3 924 240	3 994 000	3 753 605	— 170 635
Parcours des locomotives électriques	km-loc.	39 303 211	39 597 400	40 748 140	+ 1 444 929
Parcours de divers autres véhicules-moteurs	km-loc.	574 166	945 300	695 163	+ 120 997
Dépenses pour l'énergie électrique	fr.	20 059 240	20 455 000	20 018 124	— 41 116
Dépenses pour les matières de graissage	fr.	158 955	142 500	160 046	+ 1 091

* Les ateliers de dépôt sont attribués au service de la traction des arrondissements; les traitements et les salaires sont facturés, comme fournitures, aux services et à des particuliers; voir le compte spécial "Compte des ateliers de dépôt".

compte d'exploitation de 1936.

IV D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques. Ces dépenses concernent l'entretien et le renouvellement des installations pour la traction électrique, à l'exception des lignes de transport et des sous-stations qui dépendent des usines du chemin de fer et dont les frais d'entretien et de renouvellement sont à la charge du compte d'exploitation de ces usines. Leur diminution provient de la réduction des traitements et salaires et des mesures d'économie qui ont été prises.

IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien du matériel roulant, sans l'amortissement du matériel mis au rebut ou vendu, se sont élevés, en 1936, à 25 769 532 fr., contre 26 392 734 fr. en 1935. Les dépenses sont ainsi de 623 202 fr. inférieures à celles de l'année précédente, en raison surtout de la réduction de l'effectif du personnel et de la baisse des traitements et salaires ; elles sont de 430 468 fr. moins élevées que le chiffre porté au budget.

Nous donnons ci-après le détail de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut ou vendu et des frais d'entretien en 1936 :

Véhicules	Matériel roulant mis au rebut ou vendu				Frais d'entretien	Total amortissement et entretien
	Nombre	Valeur d'inventaire	Valeur du vieux matériel ou produit de vente	Amortissement net		
Locomotives à vapeur .	18	1 517 411.—	106 218.70	1 411 192.30	2 500 152.82	3 911 345.12
Locomotives électriques	—	—	—	—	7 174 763.95	7 174 763.95
Voitures automotrices .	—	—	—	—	483 467.85	483 467.85
Voitures	33	1 307 794.—	344 421.75	963 372.25	7 901 051.42	8 864 423.67
Fourgons automoteurs	—	—	—	—	305 363.25	305 363.25
Fourgons	8	66 197.—	2 647.90	63 549.10	1 173 839.95	1 237 389.05
Wagons à marchandises	188	806 550.—	36 357.80	770 192.20	5 407 005.49	6 177 197.69
Trucs transporteurs .	—	—	—	—	22 355.75	22 355.75
Wagons de service . .	26	36 972.—	1 891.75	35 080.25	420 446.60	455 526.85
Véhicules automoteurs	3	92 050.—	23 903.—	68 147.—	381 084.75	449 231.75
Total		1) 3 826 974.—	515 440.90	3 311 533.10	25 769 531.83	29 081 064.93

¹⁾ Y compris 1 022 304 fr. pour l'amortissement de 15 voitures transformées.

Le tableau suivant montre les modifications qu'ont subies les frais d'entretien du matériel roulant au regard du compte de 1935 et du budget de 1936 :

Type de véhicules	Frais d'entretien			Observations
	Compte de 1935	Budget de 1936	Compte de 1936	
Locomotives à vapeur .	2 617 915	2 630 000	2 500 153	
Locomotives électriques	7 316 822	7 200 000	7 174 763	
Voitures automotrices .	337 367	320 000	483 468	{ Augmentation de l'entretien en raison de l'accroissement de l'effectif.
Voitures	7 784 221	7 850 000	7 901 051	
Fourgons automoteurs .	326 483	300 000	305 364	
Fourgons	982 834	950 000	1 173 840	{ Augmentation du nombre des réparations principales en raison de la remise en service de véhicules rebutés.
Wagons	6 280 671	6 200 000	5 407 006	{ Diminution du nombre des travaux de renforcement des appareils de traction et de choc.
Trucs transporteurs .	6 936	10 000	22 356	
Wagons de service . .	388 354	390 000	420 447	
Véhicules automoteurs	351 131	350 000	381 084	{ Augmentation du nombre des revisions en raison de l'accroissement de l'effectif.
Total	26 392 734	26 200 000	25 769 532	

Observations relatives au

V A. Loyers et fermages. En ce qui concerne la location de matériel roulant, il y a lieu de tenir compte des loyers et fermages comptabilisés sous la rubrique IV A 2 des recettes diverses. Les recettes et les dépenses totales pour location de matériel roulant accusent les différences suivantes:

L'augmentation des dépenses provient du fait qu'il a fallu payer de plus fortes sommes pour la location de véhicules étrangers, en raison de la dévaluation du franc suisse.

V C. Autres dépenses. Les dépenses en moins par rapport aux chiffres de 1935 portent principalement sur les frais judiciaires, les indemnités pour accidents, les versements de l'administration à la caisse de pensions et de secours et à la caisse-maladie, les frais de réclame et divers et les frais du service Asto, par suite de la suppression de ce service au cours de 1936. Les dépenses en plus pour l'assurance-incipide et les indemnités consécutives à un sinistre proviennent du fait que le compte de 1935 contenait un important remboursement de la Caisse d'assurance pour l'incendie du bâtiment G. V. de St-Gall; le surcroit de dépenses relatif aux primes pour accidents professionnels s'explique par le fait que pour 1935 la Caisse nationale d'assurance avait consenti une réduction de ces primes; or, pour 1936, elle n'a pas accordé jusqu'ici semblable réduction. Quant aux gratifications pour ancienneté de service, le surcroit de dépenses provient du plus grand nombre d'échéances. Les dépenses en moins ou en plus par rapport au budget résultent en majeure partie des mêmes causes.

Les charges pour *l'assurance du personnel contre les accidents*, ainsi que les indemnités pour les *accidents de voyageurs et de tiers* se montent en 1936 à : A la charge du

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge du service auxiliaire et des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Primes payées à la Caisse nationale d'assurance :			
pour accidents professionnels	1 723 615	206 181	1 929 796
pour accidents non professionnels	451 885	71 928	523 813
Total des primes (en 1935 = 2 413 082 fr.)	2 175 500	278 109	2 453 609
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règlement n° 48	525 372 ¹⁾	38 776	564 148
Total des charges pour l'assurance du personnel contre les accidents Indemnités et rentes à des voyageurs et à des tiers (en 1935 = 500 892 fr.)	2 700 872	316 885	3 017 757
	446 410 ²⁾	850	447 260
Total des dépenses pour l'assurance-accidents et indemnités en 1936	3 147 282	317 735	3 465 017
En 1935, ces mêmes dépenses se sont élevées à			3 502 607
Diminution en 1936			37 590

Les indemnités et rentes versées à des voyageurs et à des tiers ont fortement diminué comparativement aux chiffres de l'exercice précédent.

Les contributions ordinaires de l'administration aux *caisses de pensions, de secours et de maladie* se décomposent comme il suit:

	A la charge du compte d'exploitation	A la charge du service auxiliaire et des entreprises accessoires, etc.	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
à la caisse de pensions et de secours:			
pour augmentations de traitements et contributions statutaires	18 958 450	2 888 098	21 846 548
versement au fonds de secours	—	—	—
	18 958 450	2 888 098	21 846 548

à la caisse de maladie:

Diminution des contributions ordinaires de l'administration en 1936 1 457 993

¹⁾ Dont 406 576 fr. 90 ²⁾ Dont 290 767 fr. 55 } = 697 344 fr. 45 à la charge du fonds de couverture des rentes-accidents.

compte d'exploitation de 1936.

Ces contributions ont été calculées sur la base du 1^{er} supplément, du 24 janvier 1928, aux statuts du 31 août 1921. La diminution des contributions ordinaires de l'administration résulte de la réduction constante de l'effectif du personnel. En revanche, les contributions extraordinaires de l'administration sont d'autant plus élevées.

Les contributions versées pour le personnel comptabilisé sur les comptes spéciaux (ports du Rhin, magasin de denrées alimentaires, cantines, etc.) ne sont pas comprises dans les sommes ci-dessus, attendu que les montants respectifs sont mis directement à la charge de ces comptes spéciaux.

Les dépenses ci-après du chapitre V C ont été prélevées sur les *fonds spéciaux* respectifs et portées aux recettes du compte de profits et pertes:

V C 2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents: dépenses pour les dommages non couverts par l'assurance obligatoire (en 1936, ce fonds n'a pas été grevé pour des accidents)

fr. 141 064, 92

VC 3 b et c. Fonds de couverture des rentes-accidents: les rentes pour les accidents survenus avant le 1^{er} avril 1918 (date de l'entrée en vigueur de l'assurance obligatoire contre les accidents) et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits depuis cette date (à l'exclusion de 4 537 fr. 70 pour les accidents imputés sur les usines électriques, de 12 828 fr. 15 pour ceux qui ont été mis à la charge des ateliers et de 400 fr. 50 pour ceux qui ont été mis à la charge de la navigation sur le lac de Constance)

„ 697 344. 45

VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes.

VI 1. Les dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, comptabilisées ici, concernent les frais des modifications qui ont dû être apportées aux installations existantes lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui ne peuvent pas être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses varient d'après les travaux neufs à exécuter; elles sont imputées chaque année sur le compte d'exploitation.

En 1936, il a été reporté de ce chapitre sur le compte d'exploitation un montant de 1 564 111 fr. 52, soit 145 647 fr. de moins qu'en 1935 et 948 388 fr. de moins que la somme prévue au budget. Ces dépenses proviennent en grande partie des travaux complémentaires exécutés sur des lignes électrifiées, ainsi que des travaux de transformation et d'extension de gares et de stations, notamment aux gares de Neuchâtel, Berne, Bâle, Zurich et Romanshorn.

VI 2. Les bonifications au compte d'exploitation pour *frais généraux d'administration et de direction des travaux*, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pourcent sur les dépenses effectives des travaux importants. Elles se sont élevées en 1936 à 180 479 fr. 20 (en 1935 = 193 882 fr. 71).

VI 3. Le chapitre VI renferme les parts des administrations cojouissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des *gares et tronçons communs* appartenant aux CFF, ainsi que les parts des CFF aux mêmes frais des gares communes d'autres entreprises. Les gares des CFF utilisées en commun avec d'autres compagnies dépassent, en nombre et en importance, celles d'autres entreprises qui sont utilisées par les CFF; aussi les recettes comptabilisées sur ce compte sont-elles supérieures aux dépenses (recettes 6 084 460 fr. 57, dépenses 853 275 fr. 84). La diminution de l'excédent des recettes en 1936 par rapport au compte de 1935 provient en majeure partie de la réduction des frais d'exploitation et d'entretien consécutive au recul du trafic.

VI 4. Les CFF ont encaissé une somme de 1 839 514 fr. 17 en 1936 pour le *service de traction* qu'ils ont effectué sur d'autres lignes, tandis qu'ils ont déboursé 562 905 fr. 15 pour la traction des trains accomplie sur leurs lignes par d'autres entreprises. Les bonifications nettes pour ces prestations sont inférieures à celles de l'année précédente et au chiffre porté au budget. Ce fléchissement des recettes est attribuable principalement à la diminution des prestations sur les parcours italiens d'Iselle-Domodossola et Pino frontière-Luino, la circulation des trains ayant été réduite.

Observations relatives au compte d'exploitation de 1936.

Clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1935 Fr.	Budget de 1936 Fr.	Compte de 1936 Fr.
Total des recettes	314 775 834	312 442 200	291 366 033
Total des dépenses	240 337 181	241 677 200	224 727 854
Excédent des recettes	<u>74 438 653</u>	<u>70 765 000</u>	<u>66 638 179</u>

Cette clôture de compte fait ressortir les différences suivantes:

	Comparaison avec 1935		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Diminution des recettes d'exploitation	— 23 409 801	7,44	— 21 076 167	6,75
Diminution des dépenses d'exploitation	— 15 609 327	6,49	— 16 949 346	7,01
Diminution de l'excédent des recettes	— 7 800 474	10,48	— 4 126 821	5,83

Par rapport à l'année précédente et aux prévisions budgétaires, le recul des recettes d'exploitation a été plus fort que la compression des dépenses, de sorte que l'excédent de recettes est plus faible.

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux a été:

pour 1902	61,48	pour 1914	74,26	pour 1926	73,40
" 1903	65,98	" 1915	71,89	" 1927	70,20
" 1904	68,19	" 1916	72,71	" 1928	66,63
" 1905	66,97	" 1917	79,57	" 1929	67,76
" 1906	66,29	" 1918	91,64	" 1930	72,93
" 1907	67,97	" 1919	85,63	" 1931	73,21
" 1908	71,56	" 1920	91,40	" 1932	79,69
" 1909	67,85	" 1921	97,72	" 1933	77,22
" 1910	62,92	" 1922	92,76	" 1934	74,22
" 1911	63,90	" 1923	72,58	" 1935	76,93
" 1912	66,94	" 1924	69,31		
" 1913	67,46	" 1925	74,07		

En 1936, il se monte à 77,13

Dans le calcul de ces coefficients on a tenu compte des dépenses de renouvellement; sans ces dépenses, qui sont couvertes par le fonds spécial créé à cet effet, le coefficient est de 72,92 pour 1935 et de 73,08 pour 1936. Le recul des recettes d'exploitation étant plus fort que la compression des dépenses, il en résulte que le coefficient de 1936 est supérieur à celui de 1935.

Il n'est pas tenu compte du produit des usines électriques et des ateliers dans les coefficients du tableau ci-dessus.

Si, pour le calcul du coefficient d'exploitation, on déduit des recettes diverses de l'exploitation les frais de capitaux de l'économat et que l'on prenne en considération, en outre, l'intérêt du capital d'établissement de la ligne de contact, lequel n'est pas compris dans les dépenses d'exploitation, le coefficient s'élève à 79,99 pour 1935 et à 81,04 pour 1936.

Une comparaison des recettes et dépenses d'exploitation et des excédents des recettes d'exploitation des années 1903—1936 se trouve à la page 144.